A stylized graphic of a violin, rendered in orange and black, occupies the left side of the cover. The body of the violin is filled with a wood-grain texture. The f-hole and scroll are outlined in black. Several white lines representing strings cross the violin and extend across the black background, creating a grid-like pattern.

# TEATRO CULTURA ARTÍSTICA

PROGRAMA  
OFICIAL  
GRATIS

SARAU  
779.o



EM  
14  
JUNHO  
1957



## Beleza que conquista corações..

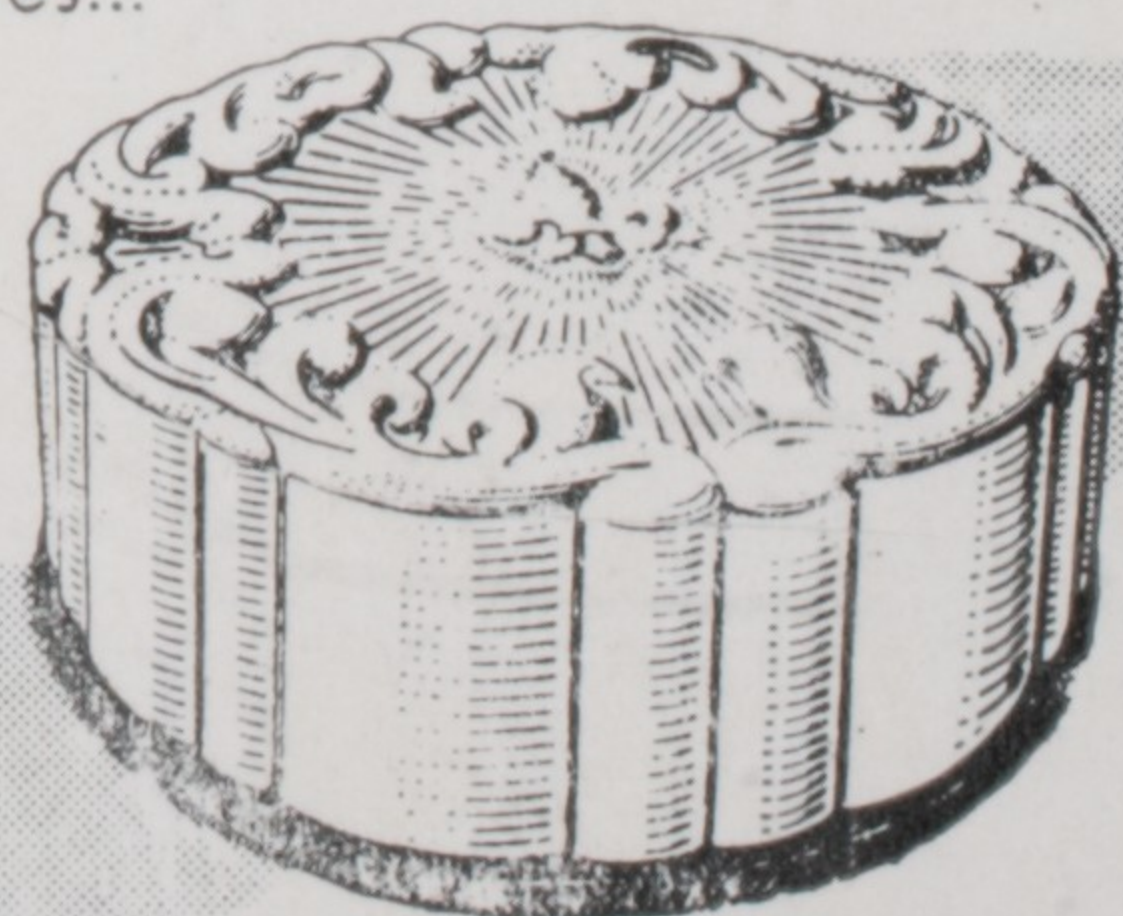
O pó-de-arroz Tormento dá a sua cútis a maciez e perfeição que atraem todos os olhares...

Há uma cor Tormento para cada tipo de beleza feminina.

PÓ-DE-ARROZ  
*Tormento*

CRIADO PELOS MESTRES DA CÔR.

um produto da **PERFUMARIA SAN-DAR S. A.**  
Rua Teodoro Sampaio, 1422 - São Paulo



O pó-de-arroz Tormento é apresentado também em ricos estojos de matéria plástica, próprios para presentes

*branco raquel ocre  
bois-de-rose pêssego*

# *Fink*

TRANSPORTES FINK LTDA.



R. B. do Itapetininga, 255 9º  
Telefone 35 0778 - S. PAULO

R. DE JANEIRO - BELO HORIZONTE

para seu

dia de mudança



chame  
35-0778

- mudanças locais e interestaduais
- encaixotamentos
- guarda móveis



## SOCIEDADE DE CULTURA ARTISTICA

1957 — Quadragésima-sexta Temporada — 1957

SARAU 779.º



em 14 de junho de 1957

Apresentação do eminente violinista norte-americano

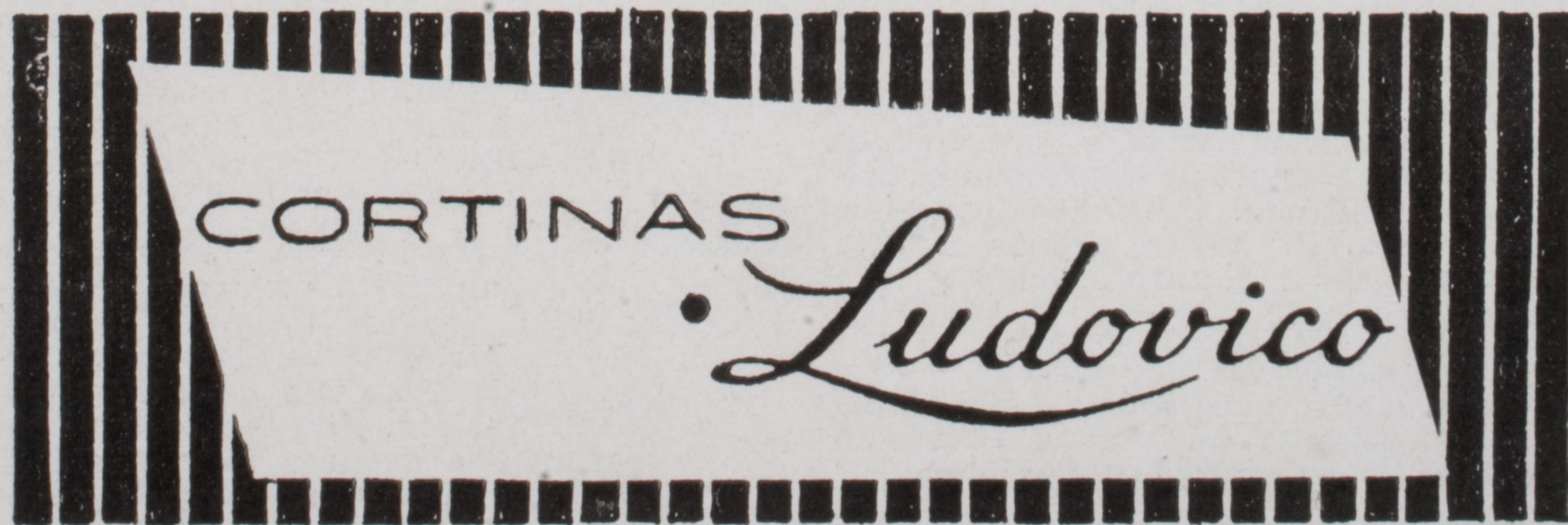
### JOSEPH FUCHS

com seu pianista, ARTUR BALSAM

(Em colaboração com a

UNIÃO CULTURAL BRASIL-ESTADOS UNIDOS))

GRANDE SORTIMENTO EM TECIDOS CLÁSSICOS E CONTEMPORANEOS PARA DECORAÇÕES



SUGESTÕES E ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO - LARGO DO AROUCHE, 71 - FONES: 36-2126 E 33-1400



## JOSEPH FUCHS

Joseph Fuchs, o grande violinista norte-americano, participou como solista das principais orquestras sinfônicas dos Estados Unidos e da Europa.

Fuchs é o principal violinista da "Decca Records" para a qual gravou um vasto repertório de música clássica e contemporânea, inclusive o ciclo completo das sonatas de Beethoven para violino e piano. O seu violino é o Stradivarius "Cadiz", datado de 1722.

Fuchs nasceu em Nova York e fez seus estudos no Institute of Musical Art (atualmente a Juilliard School of Music) sob a direção de Franz Kneisel, o eminente professor e organizador do quarteto do mesmo nome. Depois de se formar, com a idade de 17 anos, recebeu o "Morris Loeb Memorial Prize", que lhe permitiu fazer extensa excursão pela Europa.

Em 1954 e 1955, Fuchs fez três excursões na Europa, nas quais obteve grande êxito, além de dar inúmeros concertos nos Estados Unidos, inclusive como solista da Boston Symphony e de outras orquestras de renome. Após o concerto que deu como solista no Festival Internacional de Roma, com a Orquestra Sinfônica da Rádio-Televisão Italiana, Fuchs foi convidado para participar de dois outros concertos com a mesma orquestra. Este convite sem precedentes foi determinado pela magnífica impressão deixada pelo primeiro concerto. O conhecido crítico musical Virgil Thomson ao se referir a este concerto no "New York Herald-Tribune", fê-lo nos seguintes termos:

"A execução mais notável que ouvi em tonalidade, técnica e autoridade musical foi a de Joseph Fuchs. A Europa há muitos anos não ouviu um violinista desta força e qualidade."

Além de dar concertos na Itália, Suíça, Luxemburgo e Paris, Fuchs foi convidado para participar como solista no Festival de Prades, sob a direção de Pablo Casals. Nesta ocasião, Casals fez a seguinte afirmação:

"Permita-me dizer novamente do grande prazer que tive em conhecer Joseph Fuchs como homem e como artista. Sua execução será sempre para mim uma lembrança de excelente música."

Depois do seu concerto em Londres em 1955, Fuchs foi convidado para tocar todas as sonatas de Beethoven para piano e violino em 1956 numa série de três concertos. Dado o êxito alcançado, foi Fuchs contratado para repetir este ciclo em 1957.

O mesmo sucedeu com a Philarmônica de Havana, a qual, após o primeiro concerto, contratou-o como solista para a estação deste ano.

Sobre este grande virtuose, a crítica musical se manifestou nos seguintes termos:

"A great violinist. A first-rate musical intelligence".

The New York Times.

"A vast and human understanding that makes his performance so rich and rewarding a pleasure".

New York Herald Tribune.

"One of the most penetrating musicians in the concert field today. Here was the violin in all its grandeur".

New York Post

"If you've never heard him, you've missed one of the most brilliant of contemporary magicians of the bow".

New York World-Telegram.

"A through musician, a sensitive artist, a first-class violinist, he concerns himself primarily with making music.

New York Journal-American.

Participará deste concerto como acompanhador, o conhecido pianista Artur Balsam.

Nascido em Varsóvia, Polônia, Mr. Balsam começou a estudar piano em sua cidade natal na idade de 8 anos. Prosseguiu seus estudos em Berlim onde teve o primeiro prêmio do Concurso Internacional de Berlim em 1929 e o prêmio Mendelsohn em 1931. Deu a seguir inúmeros concertos na Europa tanto no palco como no rádio. Em 1932 dirigiu-se para os Estados Unidos, onde fez brilhante carreira.

Juntamente com Joseph Fuchs gravou o ciclo completo das sonatas de Beethoven para violino e piano para a "Decca Records". Além disso, Mr. Balsam gravou os 12 concertos para piano de Mozart para a Decca e para o Concert Hall Society. Mr. Balsam tem se dedicado com grande atividade e proficiência à música de câmara tendo participado como artista convidado do famoso Quarteto de Budapest. Deu também inúmeros concertos como solista da NBC Symphony e da Chatauqua Symphony, além de inúmeros recitais no rádio e na televisão.

*uma carícia de Paris*  
– especialmente  
*para Você!*

lingerie  
**Valisère**

...e com lingerie  
Valisère V. tem sempre  
as mais recentes  
criações da moda feminina...  
feitas para o encanto de  
sua elegância íntima!



Exija esta marca  
– garantia de qualidade  
dos produtos Valisère

**Valisère**  
*contato que é uma carícia*



COMA 50 PRATOS  
POR 120 CRUZEIROS

no Almoço e no Jantar

RESTAURANTE DO HOTEL

*Excelsior*

AV. IPIRANGA, 770 - 23.º ANDAR

Telefone: 34-7018

**ROUPAS de CAMA  
MESA E  
BANHO**



*Enxovais de noivas*



**TEM TUDO**

PARA O SEU **BEBÊ**

agasalhos roupinhas  
berços e cortinados carrinhos

*Enxovais completos*

**RUA 24 de MAIO, 224**

PROXIMO À PRAÇA DA REPUBLICA

JANTARES DANSANTES

**STUDIUM**

DO HOTEL

**JARAGUÁ**

Rua Major Quedinho, 40 — Fone: 37-5121

joias modernas

**Casa Bento**

São Paulo, 14 de Junho de 1957

SOCIEDADE DE CULTURA

1957 — Quadragésima-sesta

SARAU 77

Apresentação do eminente violonista

**JOSEPH BRAHMS**

(em colaboração com a União Cultural)

PROGRAMA

— I —

MOZART ..... Ada  
MOZART ..... Ron

BACH ..... Ada  
m

PISTON ..... Son

Moderato  
Andantino quasi A  
Allegro

— II —

HEITOR VILA-LOBOS ..... Seg

Allegro non tropp  
Largo  
Rondo-Allegro-Fin

CAMARGO GUARNIERI ..... Can  
PAGANINI ..... Cap

RAVEL ..... Pièc  
SMETANA ..... Aus

Ao piano: ARTHUR SCHNITZLER

**KOPENHAGEN**

FILIAIS: Rio de Janeiro — Santos — Campinas — Porto Alegre

LOJAS EM SÃO PAULO

R. Dr. Miguel Couto, 41 — Fone: 33-3406 — R. Dr. Miguel

92 — Fone: 34-3946 — R. S. Bento, 82 — Fone: 32-6733 Av. I

100 — Fone: 33-3607 — P. João Mendes, 11 — Fone: 33-7596

R. X. de Toledo, 200 — Av. São João, 1.101 — Fone: 34-1633

Av. C. Garcia, 332 — R. D. Moraes, 384 — Av. Brig. I

**PERFUMARIAS CASA FAC**  
FINAS PRAÇA PATRIAL

# nto Loeb

rua 15 de novembro, 331

inho de 1957 — às 21 horas

CULTURA ARTISTICA

na-sexta Temporada — 1957

AU 779.0

ente violinista norte-americano

## H FUCHS

ão Cultural Brasil-Estados Unidos)

ROGRAMA

— I —

.... Adagio em Mi maior, K. 261

.... Rondo em Dó maior, K. 373

.... Adagio e Fuga da Sonata n. 1, em sól  
menor (violino solo)

.... Sonata para Violino e Piano

o  
no quasi Adagio

— II —

.... Segunda Sonata Fantasia  
non troppo

Allégo-Finale

.... Cantiga lá de longe

.... Capricho n. 17 (piano arrangement  
written by Lillian Fuchs)

.... Pièce de Habanera  
Aus der Heimat

### ARTHUR BALSAM

FABRICAÇÃO DE  
ESPECIALIDADES  
EM CHOCOLATES

DESPACHAMOS  
PACOTES PARA  
A EUROPA

Porto Alegre — Salvador — Belo Horizonte — Curitiba  
EM SÃO PAULO

Dr. Miguel Couto, 28 — Fone: 33-4527 — R. B. Itapetininga,  
-6733 Av. Ipiranga, 950 — Fone: 36-8478 — P. Patriarca  
ne: 66-7596 — R. D. José de Barros, 89 — Fone: 37-7852 —  
one: 4-1638 e nos bairros: R. Augusta, 2935 — Fone: 8-9848  
Av. Brig. Luiz Antonio, 2.184 — Rua Pamplona, 1.863

## FACHADA NACIONAIS E PATRIARCA, 27 ESTRANGEIRAS

Para todas as estações

a



tem o que o snr. deseja

P A R A —

C i d a d e

C a m p o

P r a i a

ARTIGOS FINOS PARA  
CAVALHEIROS

AVENIDA SÃO JOÃO, 393

# PRATA MERIDIONAL



NÃO SABIA?

São mais bonitos, mais modernos  
e melhores!

SÓ AS CASAS BÔAS OS VENDEMI  
FAQUEIROS FINOS - PRESENTES FINOS

*Penteados perfeitos*

ÓLEO DE LAVANDA

**Bourbon**



**CABELOS SEDOSOS!...**

é o complemento  
indispensável  
da sua beleza



## TEATRO CULTURA ARTISTICA

— GRANDE AUDITORIO —

Junho, 18 (3.a feira), às 21 horas

CONCERTO DO CELEBRE

### QUINTETO CHIGIANO

da Academia Chigi, de Siena, Italia

Junho, 25 (3.a feira), às 21 horas:

Recital do famoso baritono francês

### GERARD SOUZAY

Ao piano: DALTON BALDWIN

INGRESSOS: Cr\$ 200,00 (inclusive imposto)

Bilhetes á venda, a partir das 10,30 horas

**BRISTOL**

*continua sendo a melhor escolha*

em **CALÇADOS FINOS**

**PARA TODOS  
OS MOMENTOS**

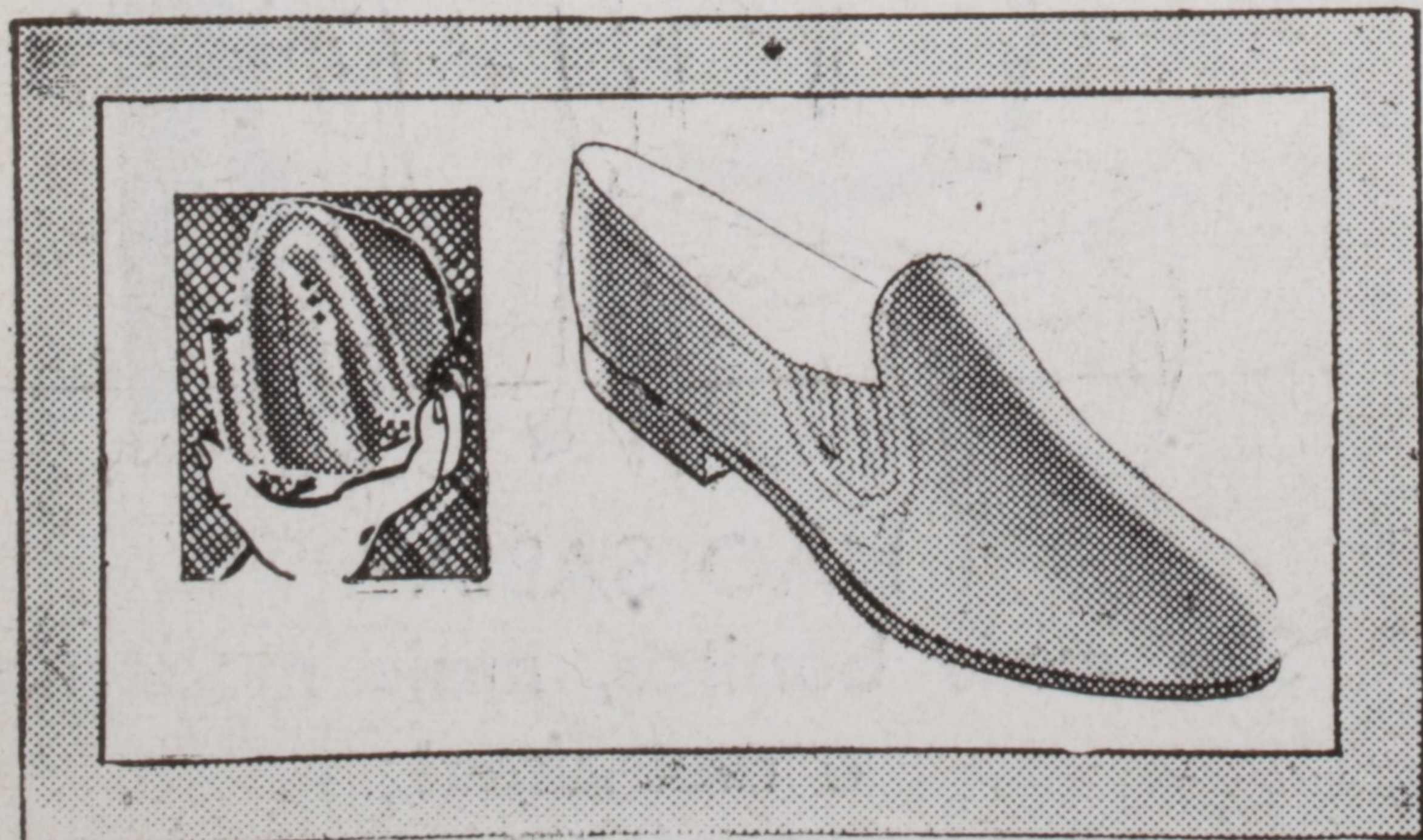
*de Elegância!*

*Casas*

**BRISTOL**

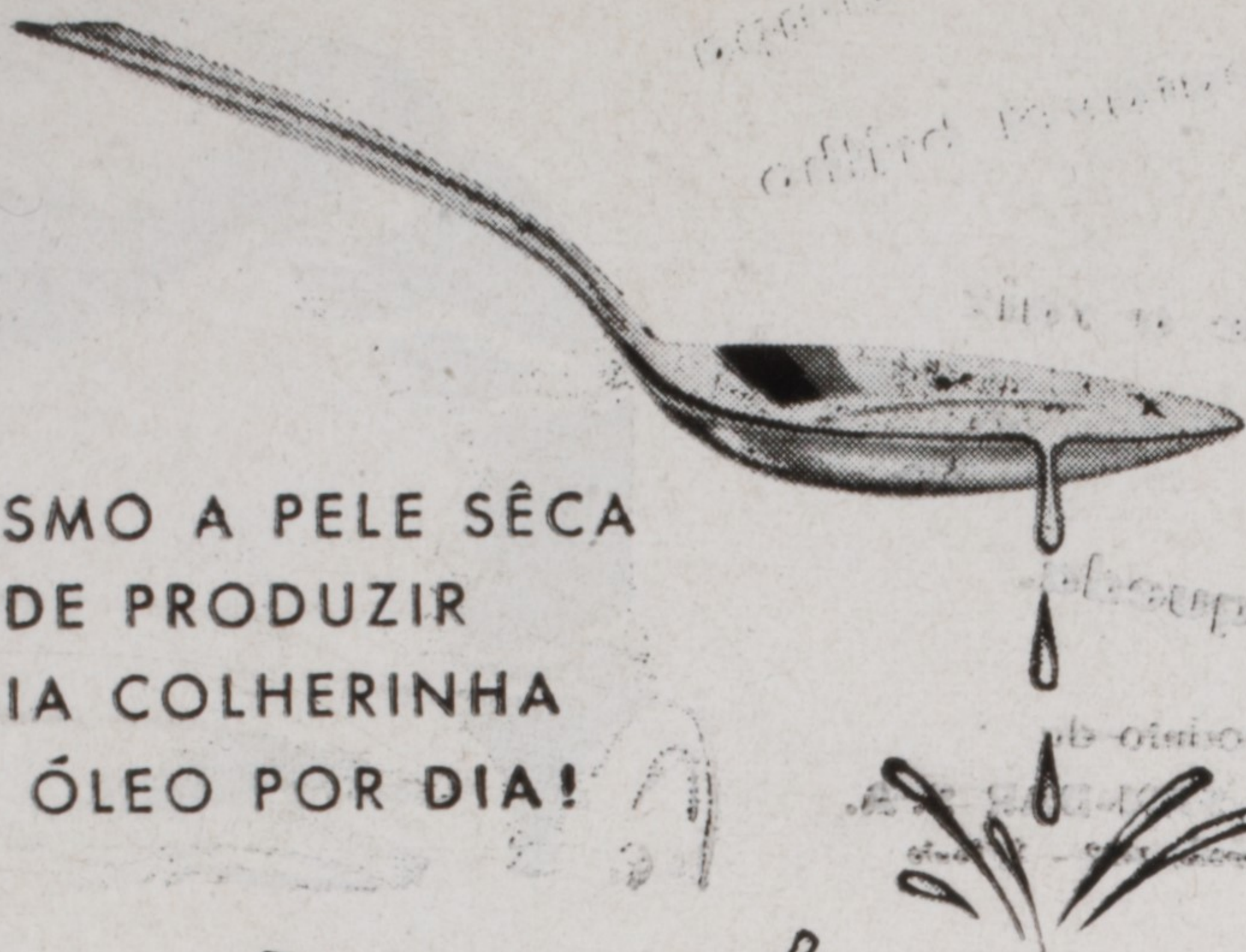
RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 54

E FILIAIS





MESMO A PELE SÊCA  
PODE PRODUZIR  
MEIA COLHERINHA  
DE ÓLEO POR DIA!



# Descubra o ÚNICO pó não afetado pelos óleos de sua pele!



Seja qual for o seu tipo de pele, há uma constante película de óleo que sobre ela se forma. Os «make-ups» comuns permitem que esta oleosidade neles penetre rapidamente. E o «make-up» empasta, deixa sulcos, muda de tonalidade e não permite retoques!

Que diferença com o Pó Compacto de Coty! A oleosidade da pele parece neutralizar-se sob as partículas finíssimas de «Air-Spun». E o seu «make-up» adere mais suavemente e permanece mais fresco por longas horas!

NÃO EMPASTA

NÃO DEIXA SULCÓS

NÃO MUDA DE CÔR

PERMITE RETOCAR

## CREME-PÓ COMPACTO COTY



★ Preparado com o inigualável Pó de Arroz "Air-Spun" — o único micronizado, muitas vezes mais fino que qualquer outro.

*Para seus  
cabelos...*

QUINA PETRÓLEO

**SAN-DAR**

é indispensável

erbeiro

Limpa  
dá incomparável brilho

fortalece a raiz

fixa  
evita a queda.

um produto da  
**PERFUMARIA SAN-DAR S. A.**  
Rua Teodoro Sampaio, 1422 - S. Paulo



PRÓXIMO SARAU

GRANDE

JULHO

**16**

3.a feira  
às 21 hs.

AUDITÓRIO

SARAU 780.º

Recital do famoso guitarrista espanhol

**ANDRES SEGOVIA**

## PIANOS DE ALTA CLASSE

O mais variado estoque de instrumentos das mais tradicionais  
marcas, importadas diretamente.

Representantes exclusivos dos categorizados pianos

**KARL PEITER**

Orgãos Hammond, para residencias e igrejas — Harmonios es-  
trangeiros e nacionais.

Visitem a CASA HAMMOND onde encontrarão o que de melhor  
existe no genero.

LARGO PAISSANDU' N.º 110

FONE: 34-2550

CAIXA POSTAL 2773 — SÃO PAULO



*Casa Hammond*

# FLANELAS E

# COBERTORES



que esquentam de fato!

PREÇOS BAIXOS

QUALIDADE GARANTIDA

SERIEDADE ABSOLUTA

CASAS

# PERNAMBUCANAS

ONDE TODOS COMPRAM

criação

*Tricot-Lã*

sweater  
original



um produto

**TRICOT-LÃ S.A.**

INDÚSTRIA DE MALHAS